

Five steps of checking vaccination record in eHealth System (Subsidies) **(使用中文介面登入醫健通(資助)系統)**

Step 1: Visiting medical officer (VMO) collects duly completed consent forms from Residential Care Home for the Elderly (RCHE)/ Residential Care Home for Persons with Disabilities (RCHD) / designated institutions serving persons with intellectual disability (PID) at least 10 days before vaccination day.

Step 2: Check recipient's eligibility for

Seasonal influenza vaccination (SIV):

- All residents and staff of RCHE / RCHD; and
- PID receiving service in designated institutions are eligible.

If recipient (9 years old or above) has already received SIV on or after 1 Sep 2018, no further dose of SIV should be given under RVP 22018/19. (For the children under 9 years old who have never received any SIV are recommended to receive 2 doses of SIV with a minimum interval of 4 weeks)

Pneumococcal vaccination:

- Residents of RCHE; and
 - Residents aged 65 years or above of RCHD
- are eligible for pneumococcal vaccination depending on their past vaccination history:-

- (a) Residents who have already received 23vPPV are eligible for one dose of free PCV13 1 year after previous 23vPPV vaccination.
- (b) Residents who have already received PCV13 are eligible for one dose of free 23vPPV 1 year after previous PCV13 vaccination
- (c) Residents who have never received PCV13 or 23vPPV before are eligible for one dose of free PCV13, and followed by one dose of free 23vPPV 1 year later.

Step 3: Log in the eHS(S) and select the “Vaccination Record Enquiry” function.

選擇「疫苗接種紀錄查詢」

選擇身分證明文件類

輸入身分證明文件資料，按「搜尋」

Step 4: Check recipient's past vaccination records through the eHS(S)

Final Step 5: Record down the dates of past vaccination record of vaccines onto consent forms

- If recipient has a validated eHealth (Subsidies) account, record down the date(s) of past vaccination record of SIV and pneumococcal vaccination onto the consent form.
- If recipient does not have a validated eHealth (Subsidies) account, input name and gender for searching past vaccination record, proceed to enquiry, record down the date(s) of past vaccination record of SIV and pneumococcal vaccination onto the consent form and create eHealth (Subsidies) account for the recipient.

如接種者已有核實的醫健通（資助）戶口

請核實接種者資料，系統會顯示匹配的疫苗接種記錄

疫苗日期	疫苗名稱 (23vPPV)	疫苗狀態	疫苗接種地點 (醫健通資助系統)
2017年02月23日	肺炎球菌 (23vPPV)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2017年02月22日	季節性流感 2016/2017 (四價)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2015年10月29日	季節性流感 2015/2016 (四價)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2014年11月14日	季節性流感 2014/2015	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2013年11月07日	季節性流感 2013/2014	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2012年11月13日	季節性流感 2012/2013	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2011年11月07日	季節性流感 2011/2012	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2010年12月16日	季節性流感 2010/2011	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)

按「返回」進行另一查詢

請將已查閱的相關的疫苗接種日期記錄到接種者的疫苗接種同意書上

院舍編號 (由院舍填寫)		學校/服務機構編號 (由學校/服務機構填寫)	
過往接種記錄	最近一次接種日期 (月/年)	最近一次接種季節性 流感疫苗日期(月/年)	
季節性流感疫苗	/		
13 價肺炎球菌結合疫苗	/	/	
23 價肺炎球菌多醣疫苗	/		
(由到診註冊醫生填寫)		(由到診註冊醫生填寫)	

如接種者沒有已核實的醫健通（資助）戶口

醫健通 (資助) 系統並沒有已核實的醫健通(資助)戶口，如要查看個人的疫苗接種記錄(如有)，請輸入「英文名稱及性別」。

輸入申報人資料

香港身份證
C12345678
29-01-1920
CHAN, TAI MAN
(或)
女性 + 男性

另輸入英文姓名及性別，以繼續進行查詢

請核實接種者資料後，按「繼續進行查詢」

系統會顯示匹配的疫苗接種記錄

疫苗日期	疫苗名稱 (23vPPV)	疫苗狀態	疫苗接種地點 (醫健通資助系統)
2017年02月23日	肺炎球菌 (23vPPV)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2017年02月22日	季節性流感 2016/2017 (四價)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2015年10月29日	季節性流感 2015/2016 (四價)	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2014年11月14日	季節性流感 2014/2015	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2013年11月07日	季節性流感 2013/2014	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2012年11月13日	季節性流感 2012/2013	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2011年11月07日	季節性流感 2011/2012	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)
2010年12月16日	季節性流感 2010/2011	不適用	安老院護理人士院舍/機構 (醫健通資助系統)

按「繼續進行申報」開設醫健通（資助）戶口

If you have difficulties checking the vaccination record, please call our hotline 2125 2125.
Or you may visit the following link for "Easy Guide" of the eHealth System (Subsidies).
<https://apps.hcv.gov.hk/HCSP/Demo/ZH/serviceprovider.htm>

(I) Consent form for residents and staff of RCHE/RCHD

院舍編號 (由院舍填寫)		衛生署 院舍防疫注射計劃 疫苗接種同意書		醫健通(資助)系統交易編號 1. TR 2. TR	
過往接種紀錄 最近一次接種日期(月/年) 季節性流感疫苗 13價肺炎球菌結合疫苗 23價肺炎球菌多價疫苗 (由到診註冊醫生填寫)		接種紀錄 2018/19年度 接種日期(日/月/年) 季節性流感疫苗 13價肺炎球菌結合疫苗 23價肺炎球菌多價疫苗 到診註冊醫生姓名:			
注意: 1. 請用黑色或藍色筆以正楷填寫。 2. 填寫同意書時, 請在適當的空位填上最近一次接種相關疫苗的日期(月/年)〔如針卡、醫療記錄或在醫健通(資助)系統內的過往疫苗接種記錄〕。 3. 到診註冊醫生需填妥疫苗接種紀錄。					
甲部 服務使用者個人資料 姓名 (中文) _____ 香港身份證號碼 _____ 簽署日期 _____ 日 _____ 月 _____ 年					
乙部 承諾及聲明 [只須填寫第一至(四)其中一項] 如服務使用者是十八歲或以上, 精神上有行為能力, 請填寫第一(一)部分。 如服務使用者是十八歲以下或精神上無行為能力, 請填寫第二(二)部分。 如服務使用者是十八歲以下或精神上無行為能力, 而由院舍安排其家長/監護人, 請填寫第三(三)或(四)部分。					
(一) 供服務使用者填寫 (請在適當的位置加上“×”號) <input type="checkbox"/> 本人為安老/殘疾人士院舍的職員, 現同意接種 季節性流感疫苗 。或 <input type="checkbox"/> 本人為安老/殘疾人士院舍的院友/宿生, 現同意接種以下疫苗: <input type="checkbox"/> 季節性流感疫苗 <input type="checkbox"/> 13價肺炎球菌結合疫苗 <input type="checkbox"/> 23價肺炎球菌多價疫苗 本人在此同意書中所提供的資料全屬真實。本人同意把此同意書的個人資料及向醫護人員所提供的資料供政府用於收集個人資料目的用途。 服務使用者簽署 (如不會讀寫, 可印上指模; 而見證人須填寫丙部) _____ 日期 _____					
(二) 供服務使用者的家長/監護人填寫 (請在適當的位置加上“×”號) 本人確認以上服務使用者為安老/殘疾人士院舍的院友/宿生, 現同意以上服務使用者接種以下疫苗: <input type="checkbox"/> 季節性流感疫苗 <input type="checkbox"/> 13價肺炎球菌結合疫苗 <input type="checkbox"/> 23價肺炎球菌多價疫苗 如服務使用者是九歲以下, 並從未接種季節性流感疫苗, 本季度可接種兩劑季節性流感疫苗。如已在以往季度已接種季節性流感疫苗, 本季度只需接種一劑(即單劑)季節性流感疫苗。今次是: <input type="checkbox"/> 單劑季節性流感疫苗 <input type="checkbox"/> 第一劑季節性流感疫苗 <input type="checkbox"/> 第二劑季節性流感疫苗 本人在此同意書中所提供的資料全屬真實。本人同意把此同意書內服務使用者的個人資料及向醫護人員所提供的資料供政府用於收集個人資料目的用途。 家長/監護人簽署 (如不會讀寫, 可印上指模; 而見證人須填寫丙部) _____ 家長/監護人姓名 _____ 香港身份證號碼或社會福利署職員編號 _____ 與服務使用者的關係 <input type="checkbox"/> 家長 <input type="checkbox"/> 監護人 日期 _____					
(三) 供服務使用者的親屬填寫 (請在適當的位置加上“×”號) 本人未能聯絡到服務使用者的家長/監護人, 並同意安排為服務使用者接種以下疫苗: <input type="checkbox"/> 季節性流感疫苗及/或 <input type="checkbox"/> 13價肺炎球菌結合疫苗 或 <input type="checkbox"/> 23價肺炎球菌多價疫苗 親屬簽署 _____ 親屬姓名 _____ 與服務使用者的關係 _____ 日期 _____ 香港身份證號碼(例:A123) _____					
(四) 供院舍負責人/主管填寫 本人未能聯絡到服務使用者的家長/監護人, 以安排為服務使用者接種疫苗。 院舍負責人/主管簽署 _____ 院舍印章 _____ 院舍負責人/主管姓名 _____ 日期 _____ 職級 _____					
丙部 供見證人填寫(如適用) 本人見證此同意書已在服務使用者或服務使用者的家長/監護人面前朗讀及解釋。 見證人簽署 _____ 見證人姓名 _____ 香港身份證號碼(例:A123) _____ 日期 _____					
2018年8月修訂					

(II) Consent form for PID receiving service in designated institutions

學校/服務機構編號 (由學校/服務機構填寫)		衛生署 院舍防疫注射計劃 2018/19 為指定機構接受服務 智障人士提供流感疫苗 疫苗接種同意書		醫健通(資助)系統交易編號 1. TR 2. TR	
最近一次接種季節性 流感疫苗日期(月/年) / / (由到診註冊醫生填寫)		接種紀錄 2018/19年度 接種日期(日/月/年) 季節性流感疫苗 單劑/第一劑 / / 第二劑(如適用) / / 到診註冊醫生姓名:			
注意: 1. 請用黑色或藍色筆以正楷填寫。 2. 填寫同意書時, 請在適當的空位填上最近一次接種相關疫苗的日期(月/年)〔如針卡、醫療記錄或在醫健通(資助)系統內的過往疫苗接種記錄〕。 3. 到診註冊醫生需填妥疫苗接種紀錄。					
甲部 服務使用者個人資料 姓名 (中文) _____ 香港身份證號碼 _____ 簽署日期 _____ 日 _____ 月 _____ 年					
乙部 承諾及聲明 [只須填寫第一至(三)其中一項] (一) 供服務使用者的家長/監護人填寫 (請在適當的位置加上“×”號) <input type="checkbox"/> 本人確認以上服務使用者為智障人士, 現同意以上服務使用者接種季節性流感疫苗。 如服務使用者是九歲以下, 並從未接種季節性流感疫苗, 本季度可接種兩劑季節性流感疫苗。如已在以往季度已接種季節性流感疫苗, 本季度只需接種一劑(即單劑)季節性流感疫苗。今次是: <input type="checkbox"/> 單劑季節性流感疫苗 <input type="checkbox"/> 第一劑季節性流感疫苗 <input type="checkbox"/> 第二劑季節性流感疫苗 本人在此同意書中所提供的資料全屬真實。本人同意把此同意書內服務使用者的個人資料及向醫護人員所提供的資料供政府用於收集個人資料目的用途。 家長/監護人簽署 (如不會讀寫, 可印上指模; 而見證人須填寫丙部) _____ 家長/監護人姓名 _____ 香港身份證號碼或社會福利署職員編號 _____ 與服務使用者的關係 <input type="checkbox"/> 家長 <input type="checkbox"/> 監護人 日期 _____					
(二) 供服務使用者的親屬填寫 (請在適當的位置加上“×”號) 本人未能聯絡到服務使用者的家長/監護人, 並同意安排為服務使用者接種以下疫苗: <input type="checkbox"/> 單劑季節性流感疫苗 <input type="checkbox"/> 第一劑季節性流感疫苗 <input type="checkbox"/> 第二劑季節性流感疫苗 親屬簽署 _____ 親屬姓名 _____ 與服務使用者的關係 _____ 日期 _____ 香港身份證號碼(例:A123) _____					
(三) 供學校/服務機構負責人/主管填寫 本人未能聯絡到服務使用者的家長/監護人, 以安排為服務使用者接種疫苗。 學校/服務機構負責人/主管簽署 _____ 學校/服務機構印章 _____ 學校/服務機構負責人/主管姓名 _____ 日期 _____ 職級 _____					
丙部 供見證人填寫(如適用) 本人見證此同意書已在服務使用者的家長/監護人面前朗讀及解釋。 見證人簽署 _____ 見證人姓名 _____ 香港身份證號碼(例:A123) _____ 日期 _____					
2018年8月修訂					